



# 北美洲台灣婦女會

North America Taiwanese Women's Association

Newsletter August 18, 2010

各位親愛的姊妹,

大家收信愉快!

今年的夏令會在大家的熱情支持下,已圓滿謝幕.美東,東南還有平原區都有我們 NATWA 所提供的節目與夏令會眾一起互動,很是精彩.美南即將在九月登場,屆時也有我們 NATWA 的節目,希望美南的姊妹來共襄盛舉.

2010 會員通訊錄,聯誼通訊皆已在八月中旬寄出.請姊妹日後多留意家裡的信箱.如果發現有任何的資料錯誤,姊妹都可親自上 NATWA Website 來作修改.再次提醒還沒繳交會費的姊妹請記得趕快補繳.在會員通訊錄裡姓名前面的 Index Box,您若沒有看到數字 10,就是尚未繳交 2010 的費用.

年中理事會即將於 10 月 21 日到 24 日在芝加哥的 Holiday Inn Chicago O'Hare Area 舉行.請前會長,各組組長,分會長,區理事並且有興趣參與 NATWA 會務的姊妹務必撥冗參加.(報名表與 Program 列在 P.3 & P.4)若有提案 Proposal 要呈遞,請先參閱並依據 2009 Membership Directory, P.11 的程序說明,並在 09/15 之前將表格 E-mail 給 Wen, [lu16619@yahoo.com](mailto:lu16619@yahoo.com) (表格可自 NATWA website 下載)

NATWA 2010 台美論壇將在台北時間 29 日正式舉行.(27 日:五都選舉)此為 2 天的會務,三天半的台灣姊妹關懷之旅.旅程中也將與在地的婦女組織作交流互動.詳情請參考以下較詳細的附註.

敬祝暑安!

會長 邱良媛

## **NATWA 2010 臺美婦女論壇 暨 會後旅遊 < 聯手組曾映貴報告 >**

NATWA 主辦,邀請 FOTWA 參加 / 周清玉前立委的協助安排

時間: 論壇及參訪 11/29-11/30, 旅遊及參訪 11/30-12/4/2010

A. 報名費: US \$35

B. 論壇暨會後旅遊 費用: 大約 US \$500 包括交通車(大巴士及遊神木區的九人小車),住宿,飲食,各種門票。但不包括在臺北的住宿(因有人會住自己家或朋友處所)

11/28, 11/29 台北住宿因房間多寡,價格會有不同,二人每晚大約 NT\$2500 元.要住宿者可在報名單上註明.

C. 因為車位關係,所以名額有限,最多 80 人.開放給 NATWA 及 FOTWA 會員及 Spouse. 報名到額滿或截止日期.

D. 行程到時候有可能稍微變動,但不影響整個大致行程.

E. 報名表將於九月中旬經於 E MAIL 發出.也可在 [www.natwa.com](http://www.natwa.com) 下載

F. 收到報名表以前,如有問題,請和李雲玉(Grace Tseng)聯絡.

Grace Tseng, Email address [gtjdjel@att.net](mailto:gtjdjel@att.net) Phone: 847-566-7944

# NATWA 2010 年台美婦女論壇

場地: 臺北杭州南路一段 15 號,國家婦女館 7 樓禮堂

第一天 11/29(一)

報到/開幕典禮(介紹 NATWA FOTWA) 專題報告: 姊妹們在台灣之努力/ 茶點/專案報告(1.縮短數位落差,2.創業鳳凰 3.飛雁專案 4.就業多媽媽 5.田媽媽 6.長期照護..等)

各團體簡介(A.台灣婦女館 B.國際職業婦女協會 C.全國婦女聯合會 D.台北市水噹噹 E.國際單親兒童文教基金會 F.基督教長老總會 G.台灣防暴聯盟 H.勵馨基金會 I.HOPE.J.主婦聯盟 K.彭婉如基金會 L.女人連線 M.關懷文教基金會..等邀請中) 午餐時間/海內外姊妹交流平台/前往參訪立法院(可進入議事堂, 短暫體驗立法委員, 了解立法院之實際運作情形)

## 台灣姊妹關懷之旅

第二天 11/30(二)

台北地方檢察署/台北地方法院(就家庭暴力性侵害等人身安全議題,了解司法之處理流程及情境) 午餐/參訪 113,男性關懷專線,台北市家庭暴力暨性侵害防治中心、內政部家防會/前往宜蘭~蘭陽博物館/大溪漁港吃活跳跳海產/夜宿礁溪溫泉旅館

第三天 12/1(三)

宜蘭縣政府拜會縣長/參觀傳統藝術中心(中午各自享用園內各地小吃)呂美莉精彫館/前往北橫明珠一明池/由解說老師帶領大家參觀明池 並 check-in/晚餐/欣賞薩克斯風表演

第四天 12/2(四)

晨喚並整理行李/早餐/出發前往神木園區/由解說老師帶領大家遊神木區/午餐/南庄客家文化尋禮/夜宿泰安溫泉

第五天 12/3(五)

老人照顧及參訪/午餐(菇神餐廳)新社社區及新社花海/晚餐/夜宿立德文教會館

第六天 12/4(六)

彰化鹿港(參觀台灣玻璃博物館、白蘭氏雞精博物館)閉幕典禮

## “原風新貌”時尚披風展幕款餐會

拯救一位未婚媽媽就等於協助一位少女免於沉淪, 支援一位無助的單親兒童就如同給台灣新生命亮起希望.財團法人國際單親兒童文教基金會黃越綏女士,為籌建的庇護中心舉行 2010 年[原風新貌]時尚披風展幕款餐會

募款餐會資訊:

餐卷認購: 每張新台幣 1 萬元正

日期: 2010 年 11 月 30 日 (星期二)

(台灣)認購餐券電話: 02-2333-1333/Fax: 02-2333-1666

時間: 晚上 6:30 (準時開始)

E-mail: [spef@ms24.hinet.net](mailto:spef@ms24.hinet.net)

地點: 台北國賓大飯店/二樓國際廳

(美國)認購餐券電話: 909-860-6872(黃美惠)

(台北市中山北路二段 63 號 2 樓)

E-mail: [Elena.ling@hotmail.com](mailto:Elena.ling@hotmail.com)

23504 Ridgeline Rd., Diamond Bar, CA 91765

NOTE: 若有姊妹此其間在台灣探親旅遊或參加 NATWA 台美論壇, 均敬請支持踴躍認購.

北美洲台灣婦女會  
**2010-2011 年度 年中理事會及人材訓練營**  
 North America Taiwanese Women's Association  
**2010 Mid-year Board Meeting & Leadership Training**  
**October 21-24, 2010**

Holiday Inn Chicago O'Hare Area, 5615 North Cumberland Avenue, Chicago IL 60631

Registration Form

English Name : \_\_\_\_\_ Taiwanese Name : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_ City : \_\_\_\_\_ State : \_\_\_\_\_ Zip Code : \_\_\_\_\_

Phone : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

E-Mail Address is : \_\_\_\_\_ (For confirmation & important messages)

Guest's Name & Relationship : \_\_\_\_\_ Taiwanese Name : \_\_\_\_\_

(1)Registration Fee :	A : NATWA member and family	US\$25/person	\$25x	= \$
	B : Non-member	US\$50/person	\$50x	= \$
(2) Late Charge :	add US\$10/person for late registration (postmarked after <b>09/24/10</b> )			\$10x = \$
(3)Meal Plan	A : 10/21-D , 10/22-L 、 D , 10/23-L 、 D		\$120x	= \$
	B : 10/22-L 、 D , 10/23-L 、 D		\$110x	= \$
	[ ] Vegetarian			
(4)Sat. Night Tour		US\$25/person	\$25x	= \$
(5)Sunday Tour		US\$50/person (Lunch included)	\$50x	= \$
Thurs., Friday(Lyric Operas): <b>Macbeth , Carmen</b>	<b>If interest, please contact Wen for details &amp; for group rate(15 persons or more)</b>	Total Check Enclosed: US\$		
Make your check payable to NATWA				
Mail to : NATWA Midyear Meeting Registration Leanne Chiou				
1974 Karlin Dr. Town & Country MO 63131 e-mail : <a href="mailto:leannechiou@hotmail.com">leannechiou@hotmail.com</a> , Fax:(314)821-2323				
For Information Please call : (Before 09/01)劉紋君, Wen (314)378-3258, lu16619@yahoo.com				
(After 09/01)邱良媛 Leanne (314)922-3981				<b>**報名截止日期: 10/05**</b>

**Hotel Accommodation :**

**Hotel: Holiday Inn Chicago O'Hare Area**

**Tel : (773) 693-5800 [www.hiohare.com](http://www.hiohare.com)**

**Toll Free: (800)465-4329 or (773)693-5800- Reservations**

**5615 North Cumberland Avenue, Chicago IL 60631**

**Room Rate: US\$69 plus tax(Included 2 breakfasts per room, per day)**

**Please make reservation directly with Holiday Inn before October 01, 2010 to preserve room guarantee.**

**Reservation Code : NATWA**

**Please book flights to Chicago O'Hare airport. Airport code (ORD)**

**Transportation : Complimentary airport shuttle every 30 minutes to and from Chicago O'Hare International Airport (Be ware to take the shuttle only with Holiday Inn Chicago O'Hare Area with "Cumberland" Address)**

會議及旅遊期間的安全由我自己負責，如果遇到緊急事故無法通知緊急連絡人，且需要醫療時，請由 NATWA 決定處理。

本人簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

# NATWA 2010-2011 年度 年中理事會及人材訓練營

## Mid –Year Board Meeting/ Leadership Training

10/21/10 星期四 Thursday	10/22/10 星期五 Friday	10/23/10 星期六 Saturday	10/24/10 星期日 Sunday
<b>自由活動</b> <b>Free Time</b> 如果在 12:00PM 以前到達 Hotel, 可結伴搭乘地鐵去觀賞 Lyric Opera: Macbeth Operas 詳情: Please contact Wen via <a href="mailto:lu16619@yahoo.com">lu16619@yahoo.com</a> Or call:314-378-3258	7:00~7:30 AM 早操 Exercise	7:00~7:30 AM 早操 Exercise	6:00~6:50 AM 早餐 Breakfast
	7:30~8:30 AM 早餐 Breakfast	7:30~8:30 AM 早餐 Breakfast	
	9:00~12:00 PM 理事會 Board Meeting	9:00~9:50 AM Becoming a Effective Speaker  10:00~10:50 AM Networking  11:00~11:50 AM Meeting Facilitating	<b>Chicago City 一日遊</b>  Willis Tower John Hancock Chicago Architectural Sight Seeing Shedd Aquarium The Field Museum Adler Planetarium Museum of Science and Industry Navy Pier Millennium Park Magnificent Mile Art Institute of Chicago Union Station Harpo Studio Buckingham Fountain Water Tower Chicago Theatre  <b>Note: Please book departing flights after 7:00PM</b>
	12:00~1:30 PM 午餐 Lunch	12:00~1:30 PM 午餐 Lunch	
四點開始報到 4:00PM Registration	1:30~3:30 PM 認識 NATWA 工作小組  3:30~4:30 PM 工作小組內容研討	1:30~4:30 PM  Workshop Presenting NATWA	
5:30~6:30PM 晚餐 Dinner	5:30~6:30PM 晚餐 Dinner	4:30~5:00PM 晚餐 Dinner(發便當)	
7:30~8:30PM Empowerment-Stories Sharing 9:00 PM~??? 接心時間	7:30~8:30PM Zumba Dancing Or 結伴前往觀賞 Lyric Opera: Carmen	暢遊密西根湖及運河 欣賞世界聞名的芝加哥 Skyline 夜景	